Industrie, Sciences et Technologie Canada
Industry, Science and Technology Canada

RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX

AUTRES OUVRAGES EN FIBRES DE VERRE, NON DÉNOMMÉS AILLEURS

N° de publ. : 91104-IP décembre 1991

Canada

HF3221/.A1/C3
Canada. Dept. of Regional
Import profile :
investment opportunities
AEBH 91104 c.2

DATE DUE - DATE DE RETOUR

INDUSTRY CANADA / INDUSTRIE CANADA
202448

ID. 91-0569

AUTRES OUVRAGES EN FIBRES DE VERRE, NON DÉNOMMÉS AILLEURS

N° de publ. : 91104-IP **décembre 1991**

Préparé par :
Robert Ouellette
Division des renseignements commerciaux
Direction générale des services à l'entreprise
Industrie, Sciences et Technologie Canada
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
Téléphone : (613) 954-4970
Télécopieur : (613) 954-5463

SOURCES DES DONNÉES

Industrie, Sciences et Technologie Canada
Statistique Canada, Téléphone : (613) 951-9647
Revenu Canada, Téléphone : (613) 954-6908
U.S. Department of Commerce,
Bureau of the Census,
Téléphone : (301) 763-7754

TARIFS

Pour obtenir des renseignements sur les tarifs **canadiens**, consulter le bureau de Douanes et Accise le plus près ou :

Programmes tarifaires
Revenu Canada
Douanes et Accise
Ottawa (Ontario) K1A 0L5
Téléphone : (613) 954-6908
Télécopieur : (613) 954-2509

Pour obtenir des renseignements sur les tarifs et autres règlements sur le commerce des pays **étrangers**, voici l'adresse :

Info Export
Affaires extérieures
Ottawa (Ontario)
K1A 0G2
Téléphone : (613) 993-6435 OU
1-800-267-8376
Télécopieur : (613) 996-9709

NOTES EXPLICATIVES

Classification des marchandises

Les données statistiques sur le commerce canadien sont classées et publiées en fonction de la Convention internationale sur le système de désignation et de codification des marchandises (S.H.) telle que définie par la Nomenclature des statistiques et tarifs douaniers canadiens.

Valeur

Les valeurs en dollars figurant aux présentes reposent sur le prix de vente f.a.b. à l'usine, en dollars canadiens. Ce prix de vente correspond à la valeur payée par l'importateur, à l'exclusion des frais de transport, d'emballage et d'assurance, lorsqu'ils sont précisés. Les remises, le cas échéant, ont également été déduites du prix de vente.

Total

Le total peut ne pas correspondre à la somme des chiffres, car ceux-ci ont été arrondis.

Taux de change Canada - États-Unis

Nous avons utilisé les taux de change de la Banque du Canada pour convertir en dollars canadiens les importations américaines déclarées en dollars américains.

TABLE DES MATIÈRES

		PAGE
I.	Introduction et portée	5
II.	Importations canadiennes	6
	- Résumé	6
	- Par province de dédouanement	6
	- Parts du marché par province de dédouanement	7
	- Par principal pays d'origine	8
	- Parts du marché par principal pays d'origine	9
III.	Production canadienne	10
IV.	Exportations canadiennes par principal pays de destination	11
V.	Importateurs canadiens - 1990	12
VI.	Exportateurs étrangers au Canada - 1990	13
VII.	Tarifs du Canada et de l'étranger	14

AUTRES OUVRAGES EN FIBRES DE VERRE, NON DÉNOMMÉS AILLEURS

I. INTRODUCTION ET PORTÉE

Le présent document s'inscrit dans une série de rapports de renseignements commerciaux dont l'objet est de renseigner l'entreprise sur les possibilités de production qui existent au Canada et d'aider les entreprises et autres organismes dans leur recherche de marchés pour divers produits. Les renseignements détaillés consignés ici appuient les études d'organismes qui cherchent à élargir les lignes actuelles de produits, à modifier les caractéristiques de certains produits ou à effectuer de nouveaux investissements dans l'industrie canadienne de la fabrication. La portée du rapport de renseignements commerciaux est conçue en étroite collaboration avec le client et adaptée à ses besoins particuliers. Il est important de rappeler que le rapport ne constitue aucunement une analyse des possibilités de soutenir la concurrence dans un marché donné.

Le présent rapport repose sur des données provenant de diverses sources, à l'égard du code de marchandises suivant du Système harmonisé (S.H.) :

Description	Code de marchandises S.H. analysé
Fibres de verre (y compris la laine de verre) et ouvrages en ces matières (fils, tissus, par exemple) (70.19)	
-Autres ouvrages en fibres de verre, non dénommés ailleurs	7019.90.90.90

Nota : Ce code de classification S.H. inclus les articles en fibres de verre autre que ceux mentionnés ci-dessous :

- Mèches, stratifils (rovings) et fils, coupés ou non (7019.10)
- Tissus, y compris les rubans (7019.20)
- Mats (7019.31)
- Voiles (7019.32)
- Produits d'isolation (7019.39)
- Vitrages et rideaux (7019.90)

Le rapport de renseignements commerciaux suivant est aussi disponible : "Tissu filtre (fibres de verre)", N° de publication : 91103-IP.

AUTRES OUVRAGES EN FIBRES DE VERRE, NON DÉNOMMÉS AILLEURS

(S.H. 7019.90.90.90)

II. IMPORTATIONS CANADIENNES

RÉSUMÉ

Description et code de marchandises	Importations totales 1988 Valeur (000 $)	1989 Valeur (000 $)	1990 Valeur (000 $)	1991 Valeur (000 $)	Principal pays d'exportation au Canada % de la valeur totale 1988	1989	1990	1991
Autres ouvrages en fibres de verre, non dénommés ailleurs S.H. 7019.90.90.90	6 245	10 676	9 795	12 154	É.-U. 97	É.-U. 98	É.-U. 95	É.-U. 97

PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT

Province de dédouanement	1988	1989	1990	1991	Taux de croissance annuel moyen 1988-91
					(%)
Ontario					
Valeur (000 $)	4 524	8 081	6 358	6 439	12,5
Alberta					
Valeur (000 $)	274	380	371	1 789	86,9
Colombie-Britannique					
Valeur (000 $)	147	354	1 232	1 687	125,7
Québec					
Valeur (000 $)	526	1 153	1 350	863	17,9
Nouveau-Brunswick					
Valeur (000 $)	116	79	192	709	82,9
Manitoba					
Valeur (000 $)	200	312	177	400	26,0
Saskatchewan					
Valeur (000 $)	412	203	85	187	-23,1
Nouvelle-Écosse					
Valeur (000 $)	40	88	21	49	6,8
Terre-Neuve					
Valeur (000 $)	5	27	7	31	80,3
Yukon					
Valeur (000 $)	-	-	2	-	0,0
Total					
Valeur (000 $)	6 245	10 676	9 795	12 154	24,9

En ordre décroissant de la valeur de 1991.

AUTRES OUVRAGES EN FIBRES DE VERRE, NON DÉNOMMÉS AILLEURS

(S.H. 7019.90.90.90)

II. IMPORTATIONS CANADIENNES (suite)

PARTS DU MARCHÉ PAR PROVINCE DE DÉDOUANEMENT

Province de dédouanement	1988	1989	1990	1991
	%	%	%	%
Ontario				
Valeur	72,4	75,7	64,9	53,0
Alberta				
Valeur	4,4	3,6	3,8	14,7
Colombie-Britannique				
Valeur	2,3	3,3	12,6	13,9
Québec				
Valeur	8,4	10,8	13,8	7,1
Nouveau-Brunswick				
Valeur	1,9	0,7	2,0	5,8
Manitoba				
Valeur	3,2	2,9	1,8	3,3
Saskatchewan				
Valeur	6,6	1,9	0,9	1,5
Nouvelle-Écosse				
Valeur	0,6	0,8	0,2	0,4
Terre-Neuve				
Valeur	0,1	0,2	0,1	0,3
Yukon				
Valeur	-	-	0,0	-
Total				
Valeur	100,0	100,0	100,0	100,0

En ordre décroissant de la valeur de 1991.

AUTRES OUVRAGES EN FIBRES DE VERRE, NON DÉNOMMÉS AILLEURS

(S.H. 7019.90.90.90)

II. IMPORTATIONS CANADIENNES (suite)

PAR PRINCIPAL PAYS D'ORIGINE

Pays d'origine		1988	1989	1990	1991	Taux de croissance annuel moyen 1988-91
						(%)
États-Unis						
Valeur	(000 $)	6 031	10 481	9 352	11 773	25,0
France						
Valeur	(000 $)	24	54	205	150	83,9
Royaume-Uni						
Valeur	(000 $)	2	36	53	126	282,0
Italie						
Valeur	(000 $)	60	54	72	42	-10,6
Suède						
Valeur	(000 $)	1	8	17	29	252,8
République de Corée						
Valeur	(000 $)	-	2	7	22	208,5
Rép. féd. d'Allemagne						
Valeur	(000 $)	46	3	39	9	-41,1
Mexique						
Valeur	(000 $)	-	0	-	2	175,0
Belgique						
Valeur	(000 $)	8	-	-	0	-71,7
Japon						
Valeur	(000 $)	2	1	2	0	-55,0
Autres						
Valeur	(000 $)	72	36	48	-	-18,3
Total						
Valeur	(000 $)	6 245	10 676	9 795	12 154	24,9

En ordre décroissant de la valeur de 1991.

AUTRES OUVRAGES EN FIBRES DE VERRE, NON DÉNOMMÉS AILLEURS

(S.H. 7019.90.90.90)

II. IMPORTATIONS CANADIENNES (suite)

PARTS DU MARCHÉ PAR PRINCIPAL PAYS D'ORIGINE

Pays d'origine	1988	1989	1990	1991
	%	%	%	%
États-Unis				
Valeur	96,6	98,2	95,5	96,9
France				
Valeur	0,4	0,5	2,1	1,2
Royaume-Uni				
Valeur	0,0	0,3	0,5	1,0
Italie				
Valeur	1,0	0,5	0,7	0,3
Suède				
Valeur	0,0	0,1	0,2	0,2
République de Corée				
Valeur	-	0,0	0,1	0,2
Rép. féd. d'Allemagne				
Valeur	0,7	0,0	0,4	0,1
Mexique				
Valeur	-	0,0	-	0,0
Belgique				
Valeur	0,1	-	-	0,0
Japon				
Valeur	0,0	0,0	0,0	0,0
Autres				
Valeur	1,2	0,3	0,5	0,0
Total				
Valeur	100,0	100,0	100,0	100,0

En ordre décroissant de la valeur de 1991.

AUTRES OUVRAGES EN FIBRES DE VERRE, NON DÉNOMMÉS AILLEURS

(S.H. 7019.90.90.90)

III. PRODUCTION CANADIENNE

Selon les sources du ministère, il y a une production canadienne de ce produit. Cependant, pour des raisons de confidentialité, il n'y a pas de données distinctes sur la production ou les expéditions des fabricants canadiens.

Voici où s'adresser pour obtenir des renseignements ou formuler des observations sur la production canadienne :

Statistique Canada
Division de l'industrie
Section des enquêtes sur les manufactures
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone : (613) 951-9836

AUTRES OUVRAGES EN FIBRES DE VERRE, NON DÉNOMMÉS AILLEURS

(S.H. 7019.90.90.90)

IV. EXPORTATIONS CANADIENNES PAR PRINCIPAL PAYS DE DESTINATION

Il n'y a pas de données distinctes d'exportation pour les autres ouvrages en fibres de verre, non dénommés ailleurs. Ces produits sont compris dans le code à six chiffres 7019.90 du Système harmonisé (S.H.).

1989		1990		1991	
Pays	Valeur (000 $)	Pays	Valeur (000 $)	Pays	Valeur (000 $)
É.-U.	11 110	É.-U.	7 330	É.-U.	8 258
R.F.A.	958	Japon	1 183	Japon	392
Australie	491	Arabie S.	764	R.-U.	118
Japon	232	Australie	524	Italie	76
R.-U.	169	Corée du Sud	497	Hong-Kong	68
Hong-Kong	152	R.F.A.	240	Pays-Bas	44
Taïwan	130	Pologne	240	Arabie S.	21
Rép. Dominicaine	105	R.-U.	172	Suisse	18
Espagne	88	Émirats Arabes Unis	127	Grèce	18
Pays-Bas	86	Indonésie	90	Australie	14
Autres	409	Autres	470	Autres	56
Total	**13 933**		**11 636**		**9 084**

Nota : Principaux pays en ordre décroissant selon la valeur.

Source de données : Statistique Canada.

AUTRES OUVRAGES EN FIBRES DE VERRE, NON DÉNOMMÉS AILLEURS

(S.H. 7019.90.90.90)

V. IMPORTATEURS CANADIENS - 1990

En 1990, on connaissait 312 importateurs d'autres ouvrages en fibres de verre, non dénommés ailleurs. La part des six principaux importateurs était de 52 pour cent de la valeur totale des importations.

Principaux Importateurs (Nbre)	Valeur cumulative (000 $)	Pourcentage de la valeur totale
3	3 125	32
6	5 088	52
10	5 960	61
15	6 666	68
25	7 545	77
30	7 857	80
Tous les importateurs (312)	9 795	100

Nous donnons ci-après en ordre alphabétique la liste des importateurs d'autres ouvrages en fibres de verre, non dénommés ailleurs en 1990. Si l'importateur et le consignataire (c.-à.-d. celui qui reçoit les marchandises expédiées) sont différents, nous donnons le nom du consignataire plutôt que celui de l'importateur. L'importateur ou le consignataire n'est pas nécessairement l'utilisateur ultime du produit.

NOTA : La présente liste des principaux importateurs ne comprend aucun particulier.

Nom	Adresse
A F Mundy Associates Canada Ltd.	Etobicoke, Ont.
A Rea Tools & Tubing Limited	Mississauga, Ont.
Aeroquip Canada Inc.	Toronto, Ont.
Air Canada Facilities & Supply Ltd.	St-Laurent, Qc
Air Filter Sales & Service Ltd.	Concord, Ont.
Albany Engineering Systems Inc.	Dorval, Qc
Albarrie Canada Limited	Barrie, Ont.
Automation Industries (Canada) Ltd.	Mississauga, Ont.
Burnaby Insulation Supplies Ltd.	Burnaby, C.-B.
C P Rail Ltd.	Montréal, Qc
Canadian Aircraft Products Div Of Avco rp Industries Inc.	Richmond, C.-B.
Canadian Bearings Ltd.	Mississauga, Ont.
Dafco Filtration Products Inc.	Mississauga, Ont.
Dasko Hardware Products Inc.	Woodstock, Ont.
Engco Ltd.	Toronto, Ont.
Equipement De Finition Du Québec Inc.	Côte St-Luc, Qc
Equipement De Sécurité Safety Supply Div Doptique Inc.	Montréal, Qc
Evergreen Door Inc.	Mississauga, Ont.
Farr Inc.	Laval, Qc
Fiberglass Canada Inc.	Willowdale, Ont.
Filterfab Incorporated	St Catharines, Ont.
Filtration Kenbec Ltd.	Lasalle, Qc
Global Pet Food Sales Inc.	Concord, Ont.
Graham Fibreglass Ltd.	Erin, Ont.
Green Belting Industries Limited	Mississauga, Ont.
Haworth Limited	Toronto, Ont.
Isolation Dispro Inc.	Anjou, Qc
Krueger International Canada Inc.	Dorion-Vaudreuil, Qc
Nimlok Canada Ltd.	Markham, Ont.
Petwa Canada Ltd.	Calgary, Alb.
Rabco Food Services Limited	Scarborough, Ont.
René Fibre De Verre Ltée.	St-Ephrem-De-Beauce, Qc
S. Fattal Canvas Inc.	Toronto, Ont.
Snyder General Canada Inc.	Montréal, Qc
Steels Industrial Products Ltd.	Richmond, C.-B.
Teledyne Water Pik Canada Ltd.	Etobicoke, Ont.
Thermo Electron Canada Inc.	St-Léonard, Qc
Usi Fibre P G C Inc.	St-Jérôme, Qc

AUTRES OUVRAGES EN FIBRES DE VERRE, NON DÉNOMMÉS AILLEURS

(S.H. 7019.90.90.90)

VI. EXPORTATEURS ÉTRANGERS AU CANADA - 1990

Nous donnons ici par principal pays d'origine et en ordre décroissant de valeur en dollars la liste des principaux exportateurs au Canada d'autres ouvrages en fibres de verre, non dénommés ailleurs. La part de ces exportateurs était de 72 pour cent de la valeur totale des importations canadiennes en 1990.

Pays d'origine	Nom de l'exportateur étranger	Valeur des exportations au Canada en 1990 (000 $)
États-Unis	Knauf Fiberglass Co.	1 404
	Owens Corning Fiberglass State Insulation Corp. Van Dresser Corp.	2 547*
	Guardian Fiberglass Corp. Goodwin Insulation Dist.	1 040*
	Therma Tru Corp. Albarrie Perma Pipe Midwest Co.	531*
	Mainville Sales Corp. Superior Glass Fibers Inc. BGF Industries Inc.	383*
	Flight Insulation Inc. Bentley Harris Mfg. Co. Seaway Corp.	316*
	Purolator Products Air Haworth Inc. CCX Fibreglass Products	268*
	Glasfloss Ind. Inc. Macarthur Co. Flexible Technologies Farr Company	318*
France	UDD Fim SA Div. Isolants	
Italie	Bonetti Accial SPA	270*
Royaume-Uni	TBA Industrial Products	
TOTAL		**7 077**

* Les données sont regroupées pour assurer la confidentialité des importateurs canadiens.

AUTRES OUVRAGES EN FIBRES DE VERRE, NON DÉNOMMÉS AILLEURS

(S.H. 7019.90.90.90)

VII. TARIFS DU CANADA ET DE L'ÉTRANGER

Les autres ouvrages en fibres de verre, non dénommés ailleurs figurant aux présentes sont assujettis aux droits de douanes en vertu des numéros tarifaires canadiens suivants :

		Traitement tarifaire - 1991		
Numéro tarifaire	Description de marchandises	Tarif de la nation la plus favorisée	Tarif de préférence général	Tarif États-Unis
7019.90	Autres			
7019.90.90	Ouvrages en fibres de verre, non tissés, n.d.a.	10,2 %	6,5 %	7,1 %

n.d.a. - Non dénommés ailleurs.

ACCORDS TARIFAIRES ET PAYS ÉTRANGERS EXPORTATEURS

Tous les pays exportateurs mentionnés à la Section III sont admissibles aux avantages du tarif de la nation la plus favorisée et la République de Corée est admissible au tarif du Système général de préférence*.

* Pour être admissible au Tarif de préférence général, il faut un certificat spécial d'origine.

Les demandes de renseignements sur les tarifs doivent être adressées au bureau le plus près de Revenu Canada, Douanes et Accise, selon la liste qui se trouve à la page deux du présent rapport.

AUTRES OUVRAGES EN FIBRES DE VERRE, NON DÉNOMMÉS AILLEURS

(S.H. 7019.90)

VII. TARIFS DU CANADA ET DE L'ÉTRANGER (suite)

Les autres ouvrages en fibres de verre, non dénommés ailleurs figurant aux présentes sont assujettis aux droits de douanes en vertu des numéros tarifaires américains suivants :

Numéro tarifaire	Description de marchandises	Traitement tarifaire - 1991		
		Général	Spécial[1]	2
7019.90	Autres :			
7019.90.10	-Tissé	6,9 %	2,1 % (IL) 4,8 % (CA)	60 %
7019.90.50	-Autres	6,2 %	En fr. (A,B,E,IL) 4,3 % (CA)	50 %

En fr. - En franchise.

PAYS ÉTRANGERS

Les demandes de renseignements sur les tarifs et les autres règlements sur le commerce des pays étrangers doivent être adressées aux Affaires extérieures à l'adresse indiquée à la page deux du présent rapport.

---

[1] Système généralisé de préférences — A
Automotive Products Trade Act — B
Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis — CA
Caribbean Basin Economic Recovery Act — E
Zone de libre-échange entre les États-Unis et Israël — IL

2 Taux des droits (colonne 2). Nonobstant toute autre disposition, les taux des droits figurant dans la colonne 2 doivent s'appliquer à tous les produits, qu'ils soient importés directement ou indirectement, en provenance des régions et des pays suivants, conformément à l'article 401 du Tariff Classification Act de 1962, à l'article 231 ou à l'alinéa 257(e)(2) du Trade Expansion Act de 1962, au paragraphe 404(a) du Trade Act de 1974 ou à toute autre disposition légale, ou à toute mesure prise par le Président à ce sujet :

Afghanistan	Kampuchéa	République démocratique d'Allemagne
Albanie	Laos	Tchécoslovaquie
Bulgarie	Lettonie	Union des Républiques socialistes soviétiques
Corée du Nord	Lithuanie	Viêt-Nam
Cuba	Mongolie	
Estonie	Roumanie	

LE SAVIEZ-VOUS?

Le 1er mai 1991, la Division des renseignements commerciaux de la Direction générale des services à l'entreprise de Sciences et Technologie Canada est devenue le Bureau de première responsabilité (BPR) pour **dISTCovery**. Ce nouveau service, mis sur pied par le bureau régional du Nouveau Brunswick, est actuellement instauré sur une base nationale et disponible dans la plupart des bureaux régionaux.

Qu'est-ce que **dISTCovery**? **dISTCovery** est un outil permettant de découvrir de nouvelles possibilités de fabrication découlant de l'explosion des innovations technologiques dans le monde entier, qu'il s'agisse de nouveaux produits ou de nouveaux procédés, et de les saisir.

dISTCovery vous fait connaître des sociétés et des organismes du monde entier qui sont disposés à céder sous licence le droit de fabriquer et de vendre leurs produits sur un marché convenu. L'inverse est aussi possible. Une société canadienne peut se servir de **dISTCovery** pour faire connaître un produit ou un procédé unique en vue d'octroyer des licences à son sujet sur le plan international.

dISTCovery donne accès à des bases de données internationales contenant des milliers d'offres de licences pour de nouveaux produits, de nouveaux procédés et de nouvelles technologies originaires du monde entier.

Pour de plus amples renseignements sur ce service, veuillez communiquer avec la Division des renseignements commerciaux au numéro (613) 954-4970, ou avec le bureau régional d'ISTC le plus rapproché figurant à la fin de la présente publication.

dISTCovery

YOUR WINDOW TO A WORLD OF BUSINESS OPPORTUNITIES
UNE FENÊTRE SUR DES PERSPECTIVES COMMERCIALES

POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, S'ADRESSER AUX SERVICES SUIVANTS :

Division des renseignements commerciaux
Direction générale des services à l'entreprise
Industrie, Sciences et Technologie Canada
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
Téléphone : (613) 954-4970
Télécopieur : (613) 954-5463

OU

Direction des textiles et du cuir
Direction générale des produits de consommation
Industrie, Sciences et Technologie Canada
235, rue Queen
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
Téléphone : (613) 954-2925
Télécopieur : (613) 954-1894

CENTRES DE SERVICES AUX ENTREPRISES D'ISTC

Nous avons créé ces centres à l'administration centrale et dans chaque bureau régional pour offrir aux clients l'accès à toute la gamme des services, produits d'information, programmes et compétences d'ISTC.

BUREAUX RÉGIONAUX

QUÉBEC

ISTC
Tour de la Bourse, Bureau 3800
800, Place Victoria
C.P. 247
Montréal (Qc) H4Z 1E8
Téléphone : (514) 283-8185
ou 1-800-361-5367
Télécopieur : (514) 283-3302

ONTARIO

ISTC
Dominion Public Building
1, rue Front ouest, 4e étage
Toronto (Ont.) M5J 1A4
Téléphone : (416) 973-ISTC
Télécopieur : (416) 973-8714

MANITOBA

ISTC
8e étage
330, avenue Portage
C.P. 981
Winnipeg (Man.)
R3C 2V2
Téléphone : (204) 983-ISTC
Télécopieur : (204) 983-2187

TERRE-NEUVE

ISTC
Atlantic Place
215, rue Water, 5e étage
C.P. 8950
St. John's (T.-N.) A1B 3R9
Téléphone : (709) 772-ISTC
Télécopieur : (709) 772-5093

NOUVELLE-ÉCOSSE

ISTC
Central Guaranty Trust Tower
1801, rue Hollis, 5e étage
C.P. 940, Succ. 'M'
Halifax (N.-É.) B3J 2V9
Téléphone : (902) 426-7259
Télécopieur : (902) 426-2624

SASKATCHEWAN

ISTC
401-119 4e avenue sud
Saskatoon (Sask.)
S7K 5X2
Téléphone : (306) 975-4386
Télécopieur : (306) 975-5334

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

ISTC
Confederation Court Mall
134, rue Kent, Bureau 400
C.P. 1115
Charlottetown (Î.-P.-É.) C1A 7M8
Téléphone : (902) 566-7400
Télécopieur : (902) 566-7450

NOUVEAU-BRUNSWICK

ISTC
Assumption Place, 12e étage
770, rue Main
C.P. 1210
Moncton (N.-B.) E1C 8P9
Téléphone : (506) 857-ISTC
Télécopieur : (506) 851-6429

COLOMBIE BRITANNIQUE

ISTC
Bureau 900
Scotia Tower
650, rue Georgia ouest
C.P. 11610
Vancouver (C.-B.) V6B 5H8
Téléphone : (604) 666-0266
Télécopieur : (604) 666-0277

BUREAUX RÉGIONAUX (suite)

ALBERTA

ISTC
Bureau 540
Place du Canada
9700, avenue Jasper
Edmonton (Alb.) T5J 4C3
Téléphone : (403) 495-ISTC
Télécopieur : (403) 495-4507

ISTC
Bureau 1100
510-5e Rue sud-ouest
Calgary (Alb.) T2P 3S2
Téléphone : (403) 292-4575
Télécopieur : (403) 292-4578

YUKON

ISTC
Bureau 301
108, rue Lambert
Whitehorse, (Yuk.) Y1A 1Z2
Téléphone : (403) 668-4655
Télécopieur : (403) 668-5003

TERRITOIRES DU NORD-OUEST

ISTC
10e étage
Precambrian Building
Sac postal 6100
Yellowknife (T.N.-O.) X1A 2R3
Téléphone : (403) 920-8568
Télécopieur : (403) 873-6228

ADMINISTRATION CENTRALE

ISTC
1e étage, Tour est
235, rue Queen
Ottawa (Ont.) K1A 0H5
Téléphone : (613) 952-ISTC
Télécopieur : (613) 957-7942